



Совет Безопасности

Distr.: General
20 September 2004
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 20 сентября 2004 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на Аккрское соглашение III по Кот-д'Ивуару, заключенное 30 июля 2004 года в Аккре, на заявление Председателя Совета Безопасности от 5 августа 2004 года (S/PRST/2004/29) и мои письма от 16 августа 2004 года (S/2004/667) и 3 сентября 2004 года (S/2004/716), которые касаются наблюдения за осуществлением этого Соглашения.

Ниже прилагается третий доклад Трехсторонней группы по наблюдению, учрежденной в соответствии с Аккрским соглашением III, который охватывает период с 1 по 15 сентября 2004 года (см. приложение). Буду признателен Вам, если Вы доведете настоящее письмо и приложение к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Кофи А. Аннан



Приложение

Осуществление Аккрского соглашения III

Третий доклад Группы по наблюдению, охватывающий период с 1 по 15 сентября 2004 года

I. Обзор

1. В течение рассматриваемого периода положение в этой стране в плане безопасности было спокойным. Четырехсторонняя комиссия принимала меры для того, чтобы укрепить безопасность по обе стороны зоны доверия. Консультации с членами Комиссии говорят о том, что предпринимались серьезные попытки проконтролировать выполнение принятых решений, которые касаются сокращения числа и демонтажа контрольно-пропускных пунктов, а также сбора тяжелых вооружений. Благодаря этому был достигнут определенный прогресс в обеспечении большей свободы передвижения лиц и товаров в других частях страны.

2. После короткого перерыва правительство национального примирения возобновило свою работу. Президент и премьер-министр принимают различные меры в целях решения первоочередных национальных проблем. Эти меры касаются разработки многовариантных планов обеспечения финансирования в целях покрытия расходов, которые возникнут в связи с предстоящим возобновлением работы школ и социальных служб по всей стране и в связи с кризисом с производством кофе и какао. Президент начал осуществлять серию консультаций, направленных на принятие решения относительно реформы в сфере производства кофе и какао, с тем чтобы положить конец сокращению доходов государства и — это имеет особое политическое значение — уменьшить растущую социальную напряженность между фермерами и производителями, поскольку это имеет свои последствия для национального примирения, национального восстановления и мирного процесса. Премьер-министр стал совершать поездки за рубеж для того, чтобы обеспечить поступление финансовых средств от бреттон-вудских учреждений, а также от сообщества доноров в виде Организации Объединенных Наций и Европейского союза.

3. На политической арене основные события были связаны с деятельностью ведущих политических партий, которые готовятся к выборам, намеченным на октябрь 2005 года. Это политическое положение отражается также на работе Национального собрания, в том числе на идущей сейчас борьбе, которая развернулась в связи с разработкой Кодекса о гражданстве и закона о формировании Независимой избирательной комиссии. Парламентские фракции прибегали к добрым услугам Трехсторонней группы по наблюдению и Комитета по наблюдению. Таким образом, оба этих органа содействуют диалогу и достижению компромисса между основными оппонентами в Национальном собрании.

4. Тем временем в Национальном собрании был достигнут определенный прогресс в работе комитетов над законопроектом о государственном финансировании политических партий и групп и избирательных кампаний. Кроме того, в повестке дня Национального собрания находится законопроект о режиме работы органов печати. Этот проект только что принят Кабинетом министров, и в

ближайшее время президент Республики должен направить его в Национальное собрание.

5. Сейчас в стране идут интенсивные общественные дискуссии, из которых ясно, что общественность озабочена медленными темпами принятия законодательных реформ, предусмотренных Соглашением Лина-Маркуси и Аккрским соглашением III, а также препятствиями на этом пути.

6. Хотя складывается впечатление о том, что между основными политическими деятелями существуют острые разногласия, следует отметить, что в настоящее время предпринимаются попытки сформировать союзы и улучшить напряженные отношения между политическими деятелями. Ярким примером в этой связи является решение правительства национального примирения улучшить личные и общественные отношения между членами правительства. Было решено, что каждые две недели премьер-министр, а затем бывший премьер-министр и другие политические лидеры будут устраивать обеды и приглашать на них гостей. Такие торжественные мероприятия должны улучшить отношения между министрами, которые до этого можно было назвать просто рабочими отношениями.

II. Основные события в рамках мирного процесса

Работа над текстами законопроектов в Национальном собрании

7. Как ясно из таблицы, показывающей ход работы над законопроектами (дополнение 1), в течение рассматриваемого периода были доработаны только два законопроекта — о государственном финансировании политических партий и избирательных кампаний и о режиме работы органов печати. Проект Кодекса о гражданстве, который был снят с рассмотрения в Национальном собрании, еще находится на этапе консультаций с правительством.

8. Нынешний тупик в работе Национального собрания возник 26 августа 2004 года после того, как оппозиционные парламентские фракции отказались участвовать в голосовании по одной поправке, предложенной Ивуарийским народным фронтом (ИНФ) по статье 5 представленного правительством законопроекта о составе Независимой избирательной комиссии (НИК). Министр территориального управления Исса Диаките, который внес этот законопроект, покинул здание Собрания вместе с другими оппозиционными фракциями. По поручению президента Республики министр по связям с другими органами государственной власти г-н Альфонс Дуати предложил приостановить работу над этим текстом до тех пор, пока эта тупиковая ситуация не будет ликвидирована правительством. Основные спорные вопросы связаны с представительством Новых сил в новой предлагаемой НИК. Представленный правительством законопроект предусматривает, что от каждой из сторон, подписавших Соглашение Лина-Маркуси, в Комиссии будет по два представителя. Это означает, что Новые силы должны будут иметь шесть представителей. По мнению ИНФ, это привело бы к дисбалансу в пользу Новых сил, и поэтому ИНФ предложил, чтобы сначала Новые силы имели только одного представителя как от одной политической структуры. После проведенных затем консультаций ИНФ согласился на то, чтобы Новые силы имели двух представителей. Группа семи, состоящая

из «маркусистов», продолжала поддерживать предложение правительства, реализация которого привела бы к тому, что у Новых сил было бы шесть представителей.

9. Группа по наблюдению проводила встречи со всеми парламентскими фракциями, и в настоящее время все идет к компромиссу, предусматривающему, что Новые силы получают в качестве единого блока трех представителей. Как Группа по наблюдению, так и Комитет по наблюдению согласились, что дальнейшие переговоры между парламентскими фракциями будут проходить под руководством лидера Ивуарийской партии трудящихся (ИПТ) профессора Франсиса Водье.

10. В ходе своих консультаций с парламентской фракцией ИНФ Группа по наблюдению затронула более широкий вопрос, касающийся особой ответственности этой фракции, которая должна повести за собой весь ИНФ как политическую партию и президента Республики, что позволило бы Национальному собранию до истечения крайнего срока — то есть до 30 сентября принять Кодекс о гражданстве, закон о составе НИК и закон о поправке к статье 35. Группа по наблюдению взяла на себя также смелость отметить, что следует обдумать вопрос об изменении членского состава Конституционного совета, чтобы он включал представителей оппозиции, поскольку это позволило бы избежать политической борьбы, которая вскоре может начаться вокруг вопроса о легитимности Совета в его нынешнем составе. Это предложение было выдвинуто с учетом того, что Конституционный совет имеет полномочия, в частности, определять приемлемость кандидатур на президентских и парламентских выборах и выносить решения в тех случаях, когда результаты президентских и парламентских выборов оспариваются.

Процесс выборов

11. Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) содействует проведению дальнейшего диалога по всем соответствующим аспектам процесса выборов, включая мероприятия по идентификации. С этой целью она предприняла инициативу по координации усилий различных потенциальных партнеров, которые могут содействовать проведению выборов. 1 и 14 сентября 2004 года были проведены две встречи с такими партнерами. В ходе первой встречи было рекомендовано создать рабочий комитет с участием представителей ООНКИ, ПРООН и ЕС для того, чтобы оценить ход подготовки к выборам, включая мероприятия по идентификации, сделать рекомендации по организационному укреплению государственной администрации, и разработать программу действий совместно с учреждениями, участвующими в процессе выборов, в целях обеспечения осуществления активной программы дальнейших действий. На этой встрече было рекомендовано создать форум для консультаций между партнерами по развитию, НИК, Национальным управлением по идентификации (НУИ), Национальной комиссией по надзору за идентификацией (НКНИ), Национальной комиссией по разоружению, демобилизации и реинтеграции (НКРДР) и Национальной комиссией по административной реформе (НКАР) в целях более успешной координации всех мероприятий, связанных с процессом выборов. На этой встрече было предложено отложить направление миссии Организации Объединенных Наций по оценке процесса вы-

боров до начала октября, то есть до тех пор, пока не завершится работа парламента над соответствующим законопроектом о выборах.

12. Посол Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, который принимал участие в этих встречах, сообщил о том, что Соединенное Королевство хотело бы оказать определенное содействие проведению выборов. Он намерен обратиться с просьбой к Международному фонду для избирательных систем (ИФЕС), чтобы Фонд направил миссию в Кот-д'Ивуар для изучения возможностей оказания такой помощи.

13. Тем временем ПРООН заказала подготовку документа об оказании технической помощи в деле организации референдума и президентских выборов в октябре 2005 года. Нанятому для этих целей консультанту будет поручено следующее: i) определить, какие финансовые средства могут быть выделены Программой развития Организации Объединенных Наций и сообществом доноров; ii) дать подробное описание технической помощи, которая необходима для НИК; iii) оценить ход подготовки к выборам, а также проанализировать рабочий план и смету расходов на проведение выборов; iv) подготовить рабочий план для НИК и для международных и национальных экспертов, помогающих осуществить этот проект; v) оказать содействие ПРООН в мобилизации ресурсов со стороны сообщества доноров.

14. Европейский союз предоставил технического эксперта в рамках программы своего сотрудничества с Кот-д'Ивуаром для того, чтобы содействовать сотрудничеству в проведении процесса выборов и идентификации.

Меры укрепления доверия

• Мирные коридоры

15. 8 сентября 2004 года ООНКИ и ПРООН начали осуществлять программу под названием «Мирные коридоры» после соответствующих консультаций с правительством, в том числе с министрами по делам национального примирения, территориального управления, жертв войны, перемещенных лиц и беженцев, солидарности и социального обеспечения. Эта программа стала весомым вкладом в пропаганду идей мира и национального примирения, начиная со второй годовщины кризиса в Кот-д'Ивуаре, которая отмечалась 19 сентября. В осуществлении этой программы будут участвовать учреждения системы Организации Объединенных Наций, действующие в Кот-д'Ивуаре, и беспристрастные силы ООНКИ. В течение недели торжественных мероприятий дети из перемещенных семей будут организованным образом перевезены в Буаке для воссоединения со своими семьями. После этого будут проводиться и другие такие мероприятия для того, чтобы показать блага мирного процесса для людей, особенно позитивные последствия в плане воссоединения страны. В ноябре — декабре 2004 года будет проведено три таких мероприятия: переезд из Мана в Гигло — на западе, из Абиджана в Буаке — в центре страны и из Буны в Бондуку — на востоке.

- *Комитет по общественному заслушиванию граждан стран — членов ЭКОВАС, проживающих в Кот-д'Ивуаре*

16. Было еще одно событие, связанное с процессом национального примирения. 8 сентября 2004 года глава государства объявил, что в рамках министерства по делам региональной интеграции начинает работу «Комитет по заслушиванию», которому поручено рассматривать жалобы граждан стран — членов ЭКОВАС, проживающих в Кот-д'Ивуаре. В этот Комитет входят представители различных общин ЭКОВАС, которые будут собеседовать с должностными лицами из различных министерств (иностраннных дел, внутренних дел, финансов, торговли, здравоохранения и т.д.). Создание этого органа является позитивным сигналом для граждан стран — членов ЭКОВАС, проживающих в Кот-д'Ивуаре, поскольку это показывает намерение правительства Кот-д'Ивуара улучшить отношения со своими соседями и в конечном счете обеспечить благосостояние иностранцев, проживающих в этой стране, как было рекомендовано в Соглашении Лина-Маркуси.

Подготовка процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции

17. 31 августа 2004 года НКРДР провела встречу с национальными заинтересованными сторонами и партнерами для того, чтобы проанализировать ход подготовки к осуществлению программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, начало которому должно быть положено 15 октября 2004 года. Среди участников этой встречи был распространен пересмотренный проект программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. Впоследствии этот проект и связанные с ним вопросы финансирования должны быть доработаны. На встрече был рассмотрен ряд вопросов:

- Представитель Всемирного банка уделил особое внимание процессу финансирования программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. Учитывая, что Банк приостановил перевод финансовых средств Кот-д'Ивуару, он вновь заявил о том, что в настоящее время Банк не может финансировать процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции. Если до конца этого года приостановка кредитования не будет отменена, то вряд ли появится возможность даже ретроактивно возмещать сделанные расходы правительства. Хотя правительство пока еще намерено использовать финансовые средства Всемирного банка для этапа расселения и реинтеграции, Председатель НКРДР отметил, что правительство сейчас изучает альтернативные источники финансирования.
- Представитель Всемирного банка выразил также озабоченность в связи с тем, что более высокий уровень выплат бывшим комбатантам в Кот-д'Ивуаре (900 долл. США тремя платежами: первые 225 долл. США выплачиваются в начале процесса, 225 долл. США — через месяц и 450 долл. США — через три месяца) будет привлекать иностранных бойцов, которые будут пытаться принять участие в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции в Кот-д'Ивуаре. Вместо этого Банк предлагает выплачивать только 400 долл. США, а остальные деньги использовать для профессионального обучения. Председатель НКРДР отметил, что сумма выплат является отражением более высокой стоимости жизни в

Кот-д'Ивуаре и что озабоченность Банка необоснованная, поскольку подразделения миротворцев из состава ОООНКИ, уже развернутые на границах, а также осуществление разоружения каждого подразделения по отдельности наверняка позволят предотвратить массовое перемещение иностранных бойцов в Кот-д'Ивуар и не дадут им возможности принять участие в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции в этой стране.

- Представитель ЮНИСЕФ на этой встрече сообщил, что число детей-солдат, которые будут охвачены процессом разоружения, демобилизации и реинтеграции, скорее всего перевалит за 3000.

Замечания

18. Эти периодические встречи партнеров, которые проходят под председательством НКРДР с участием представителей всех национальных заинтересованных сторон и международных партнеров, оказались полезным механизмом координации сложных мероприятий. Однако уже сейчас очевидно, что надо будет уделять больше внимания ряду вопросу, в том числе тем, которые указаны ниже.

• *Финансирование*

Чрезвычайно важно, чтобы проблема финансирования была решена еще до завершения оперативного этапа разоружения, демобилизации и реинтеграции. Правительство рассчитывало на то, что Всемирный банк будет финансировать «систему безопасности», которая имеет огромное значение для обеспечения немедленной реинтеграции или расселения бывших комбатантов. Однако сейчас вследствие того, что Банк приостановил перевод кредитов, все это находится под вопросом. Не следует начинать разоружение до того, как эта проблема будет решена, поскольку очень опасно начинать процесс, порождающий ожидания, которым не суждено сбыться.

• *Безопасность на севере страны*

Все заинтересованные стороны дали свое принципиальное согласие на то, что во время и после процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции на севере страны будут развернуты вспомогательные силы безопасности, обученные персоналом ОООНКИ, однако статус этих сил после завершения процесса разоружения еще предстоит определить. В настоящее время этот вопрос обсуждается с национальными властями для обеспечения последующего включения личного состава этих сил в полицию и жандармерию при том понимании, что с самого начала будут применяться правильные процедуры отбора и обучения. В то же время Новые силы сейчас, видимо, смирились с тем, что на севере страны присутствуют представители командных структур полиции и жандармерии в целях обеспечения эффективного надзора за обучением вспомогательных сил безопасности в течение первых 45 дней учебного курса. Однако следует отметить, что присутствие полиции и жандармерии — это лишь часть бо-

лее широкого комплекса мер (включая назначение судей), которые надо будет принять для обеспечения того, чтобы после завершения процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции не возник «вакуум безопасности и управления».

- *Новобранцы, зачисленные после сентября 2002 года*

Соглашение Лина-Маркуси предусматривает демобилизацию всех новобранцев, которые были зачислены в армию после сентября 2002 года. Речь идет примерно о 4000 солдат. Председатель НКРДР обсуждал этот вопрос с министром обороны. В этом контексте рассматривался также более широкий вопрос о реорганизации сил безопасности, хотя он напрямую не связан с вопросом о новобранцах. Премьер-министр сформировал неофициальную рабочую группу, для того чтобы начать обсуждение этого вопроса. Насколько нам известно, ОООНКИ также будет предложено участвовать в реализации этой инициативы.

- *Статус комбатантов*

Можно прогнозировать появление двух проблем. Первая заключается в том, каким образом следует идентифицировать комбатантов в качестве граждан Кот-д'Ивуара в условиях, когда нет необходимых документов. Вторая проблема касается обращения с иностранными комбатантами в период, следующий непосредственно за процессом разоружения. НКРДР не предвидит массового притока иностранных бойцов из-за границы, однако на территории Кот-д'Ивуара уже несомненно имеются комбатанты иностранного происхождения. Необходимо проанализировать процедуры для решения таких дел, поскольку эти процедуры должны быть понятными и применимыми. В противном случае возникнет угроза того, что процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции будет сорван бывшими комбатантами, у которых может появиться ощущение того, что они не получают от этого процесса никакой пользы.

19. На второй встрече по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции, которая проходила 7 сентября 2004 года с участием национальных заинтересованных сторон и партнеров, был рассмотрен ряд вопросов, указанных ниже.

- Был поднят вопрос о наборе персонала для региональных бюро по разоружению, демобилизации и реинтеграции. Будет создано три таких бюро на севере и три — на юге. В каждом из них будет 5–6 сотрудников. НКРДР отметила, что она уже набрала 50 процентов персонала для своих бюро на юге и что набор персонала на севере будет завершен к середине сентября.
- Вся страна разбита на 11 зон разоружения, демобилизации и реинтеграции. В каждой из этих зон будет четыре или пять пунктов, в которых основное внимание будет уделяться различным аспектам перегруппировки, разоружения и/или демобилизации. ПРООН в настоящее время занимается переоборудованием пунктов демобилизации, в то время как правительство переоборудует остальные пункты. Кроме того, ПРООН помогает НКРДР набирать персонал для всех пунктов разоружения, демобилизации и реинтеграции. Были подготовлены описания всех должностей (в том

числе врачей, психиатров и администраторов), и процесс набора персонала скоро начнется.

- Плановый комитет НКРДР подготовил краткий план (см. дополнение 3). В этом плане указаны сроки разоружения, демобилизации и реинтеграции, начиная с первого этапа в восточных, центральных и западных районах страны и кончая вторым этапом на севере и юге страны. Было решено, что следует еще доработать финансовые детали. Представитель Всемирного банка вновь осветил некоторые проблемы, вызывающие у него озабоченность, указав в первую очередь на необходимость того, чтобы в этом плане были учтены финансовые и бюджетные соображения. С этой целью было намечено проведение специального совещания. Было решено, что, как только все эти детали будут отработаны, все партнеры подпишут этот план.
- Был представлен первоначальный план обеспечения безопасности в зонах и пунктах разоружения, демобилизации и реинтеграции на различных этапах этого процесса.
- Представители Новых сил выразили свою озабоченность в связи с вопросом о гражданстве отдельных комбатантов, принимающих участие в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции. Они настаивали на том, что комбатанты должны быть идентифицированы в качестве граждан Кот-д'Ивуара или других стран на этапе перегруппировки, а не после этапа разоружения. Это требование имеет серьезные последствия, поскольку сейчас идет политическая дискуссия по вопросу о гражданстве. Председатель НКРДР отметил, что это политический вопрос и что он проконсультируется по этому вопросу с правительством.
- Отвечая на вопрос Национального фронта, Председатель НКРДР сообщил, что не существует никаких планов относительно того, чтобы комбатанты, имеющие иностранное происхождение, получали какие—либо пособия после этапа разоружения. Представители Национального фронта выступили с резким опровержением этого ответа.
- Был поднят вопрос о вспомогательных силах безопасности, особенно об их статусе после процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции. Представители Новых сил повторили свое требование о том, чтобы личный состав этих вспомогательных сил был полностью включен в национальную полицию и жандармерию после того, как процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции будет завершен. Председатель НКРДР обязался обсудить этот вопрос с премьер-министром.

Замечания

20. Вопрос об идентификации является одним из главных, и его необходимо решить до начала разоружения, демобилизации и реинтеграции. Кроме того, если разоружение не будет давать никаких материальных выгод, то иностранные комбатанты вряд ли будут разоружаться. Существует угроза того, что разочарованные комбатанты будут реагировать негативным образом, если узнают о том, что они не получают никаких выгод от своего разоружения, особенно если они узнают об этом в то время, когда будут находиться в местах сбора. Это

сложный вопрос, поскольку НКРДР по совершенно понятным причинам не хочет устанавливать связь между разоружением и получением пособия в зависимости от гражданства. Все это серьезные вопросы, и мы намерены обсудить их вновь с НКРДР, для того чтобы содействовать принятию решений, приемлемых для всех заинтересованных сторон, учитывая при этом, что первоначальные планы и финансовые расчеты основывались на оценках общего числа комбатантов, независимо от их гражданства.

21. Большую озабоченность вызывает также вопрос, касающийся обеспечения безопасности на севере страны после разоружения, демобилизации и реинтеграции. Мы создали одну внутреннюю группу для более глубокого изучения этого вопроса, поскольку очевидно, что мы не должны допустить создания «вакуума безопасности», который может привести к тому, что в районах, где было проведено разоружение, воцарится беззаконие.

22. После этого совещания с НКРДР сотрудники ООНКИ провели свое внутреннее координационное совещание с представителями всех соответствующих компонентов ООНКИ, а также с представителями ПРООН и ЮНИСЕФ. Есть намерение проводить такие совещания регулярно для обеспечения того, чтобы различные компоненты системы Организации Объединенных Наций, действующие в Кот-д'Ивуаре, занимались вопросами разоружения, демобилизации и реинтеграции скоординированно и согласованно.

III. События в области прав человека

23. После подписания Аккрского соглашения III произошли некоторые отрицательные события в области прав человека. Уменьшилось число контрольно-пропускных пунктов, арестов, задержаний, исчезновений и надругательств на контрольно-пропускных пунктах. Но тем не менее остаются проблемы, вызывающие озабоченность, особенно в западных районах страны, где, согласно имеющимся сообщениям, по-прежнему имеют место действия проправительственных ополченцев, оборот стрелкового оружия среди гражданского населения, а также напряженность в отношениях между общинами и этническими группами. На севере страны соперничество между различными группировками Новых сил привело к тому, что общее положение в сфере прав человека остается нестабильным. Поскольку различные группировки мстят друг другу, имелись случаи арестов и содержания под стражей без связи с внешним миром, произвольных и внесудебных казней, а также исчезновений в результате применения насилия.

24. В течение отчетного периода Международная комиссия по расследованию, созданная в соответствии с Соглашением Лина-Маркуси для расследования нарушений прав человека, совершенных в Кот-д'Ивуаре после 19 сентября 2002 года, посетила различные районы этой страны, а также Мали, Буркина-Фасо, Гану и Либерию. Правительство Кот-д'Ивуара в полной мере сотрудничало с Международной комиссией по расследованию, однако некоторые ключевые лидеры Новых сил не дали позитивный ответ на приглашения Комиссии. Тем не менее Новые силы содействовали работе Комиссии в тех частях страны, которые находятся под их контролем. 13 сентября 2004 года членов Комиссии принял у себя президент Гбагбо, поскольку на 15 сентября был намечен их отъезд из Абиджана в Женеву, где они в течение месяца должны закончить ра-

боту над своим докладом. А 6 сентября 2004 года две национальные комиссии по расследованию, созданные Национальным собранием Кот-д'Ивуара, приступили к своей работе.

25. Недавно созданная Национальная комиссия Кот-д'Ивуара по правам человека еще не начала свою работу. Следует призвать правительство национального примирения к тому, чтобы оно издало указ о назначении членов этой Комиссии, чтобы она могла приступить к осуществлению своего мандата.

26. В дополнении 2 к настоящему докладу содержится резюме мероприятий по осуществлению Аккрского соглашения III.

IV. Выводы

27. Судя по ходу работы в Национальном собрании, совершенно очевидно, что к 30 сентября 2004 года невозможно будет выдержать сроки, которые были предусмотрены Аккским соглашением III для принятия законов в соответствии с Соглашением Лина-Маркуси. Это вовсе не удивительно, поскольку мы часто можем наблюдать, каким образом решаются такие вопросы, когда приходится принимать законы в условиях борьбы противостоящих сторон.

28. Но в любом случае Группа по наблюдению будет рекомендовать президенту Куфору, президенту Обасанджо и Генеральному секретарю Кофи Аннани, чтобы они уже в ближайшее время попытались узнать у президента Гбагбо, с какими трудностями он сталкивается в процессе осуществления Аккрского соглашения III, особенно его статьи 35. Кроме того, сейчас настало время определить, какие другие демарши можно было бы предпринять для того, чтобы четыре основных политических лидера — президент Гбагбо, г-н Конан Бедье, г-н Алаассан Уаттара и г-н Гийом Соро — встретились и договорились еще раз критически проанализировать пути решения проблем, связанных со статьей 35.

Подписал от имени Группы

(Подпись) Посол Раф Увиуе
Председатель

Абиджан, 15 сентября 2004 года

SYNOPTIC TABLE
STATUS OF PROGRESS OF LEGISLATIVE TEXTS ENVISAGED UNDER THE LINAS-MARCOUSSIS
AGREEMENT

Legislation	Adopted by the Government	Submitted to the National Assembly	Adopted in Committee of Assembly	Passed by the National Assembly	Promulgated
1) Legislation on the amendment to Article 35 of the Constitution	Yes	No	No	No	No
2) Legislation on the Ivorian Nationality Code as amended by Law No 72-852 of 21 December 1972	Yes	Yes ¹	No	No	No
3) Legislation on the Land tenure regime	Yes	Yes	Yes	Yes	No
4) Legislation on the National Human Rights Commission	Yes	Yes	Yes	Yes	
5) Legislation relating to the disclosure of the personal assets of the Head of State	Yes	Yes	Yes	Yes	No
6) Legislation on the public funding of political parties and groups and electoral campaigns	Yes	Yes	Yes	No	No

¹ The President of the Republic has, by letter, requested the National Assembly to temporarily remove from its agenda the draft text of legislation on the Nationality Code.

* Provided in language of submission only.

Legislation	Adopted by the Government	Submitted to the National Assembly	Adopted in Committee of Assembly	Passed by the National Assembly	Promulgated
7) Legislation authorising the President of the Republic to ratify the additional protocol A/SP1/6/89 amending and completing the provisions of article VII of the protocol, signed in Ouagadougou on 30 June 1989, concerning the free circulation of persons, the right of residence and settlement.	Yes	Yes	Yes	Yes	No
8) Legislation authorising the President of the Republic to ratify the additional protocol A/SP2/5/90 relating to the implementation of the third step (right of settlement) of the protocol concerning the free circulation of persons, the right of residence and settlement signed in Banjul on 29 May 1990	Yes	Yes	Yes	No	No
9) Legislation on Amnesty	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
10) Legislation on Identification of persons and Residence of foreign nationals	Yes	Yes	Yes	Yes	No
11) Legislation on the establishment, organization and functions of the Independent Electoral Commission	Yes	Yes	No	No	No
12) Legislation on the regime governing the Radio and Television media	Yes	No	No	No	No
13) Legislation on the regime governing the Press	Yes	No	No	No	No
14) Legislation on the Status of the opposition parties	No	No	No	No	No
15) Legislation on the disclosure of the personal assets of political leaders	No	No	No	No	No
16) Legislation on illegal personal enrichment	No	No	No	No	No

DECREES

Draft decree	Adopted by the Government
1) Decree on the establishment, organisation, functions of the National Identification Commission	Yes on 6 January 2004
2) Decree on the acquisition and format of the National identity card	Yes on 7 January 2004
3) Decree relating to the amendment of the decree on the establishment of the National Identification Office	Yes in January 2004
4) Decree relating to the appointment of the Chairman of the National Identification Commission	Yes on 29 January 2004
5) Decree relating to the appointment of the Secretary General of the National Identification Commission	Yes on 29 January 2004
6) Decree relating to the establishment of the Inter-ministerial Commission on the Media and its technical Secretariat	Yes on 19 August 2003

STATUS OF IMPLEMENTATION OF THE ACCRA III AGREEMENT

As of 15 September 2004

S/2004/748

Action required	To be taken by	Timeline	Status of implementation
1. Delegation of powers to the Prime Minister	President Gbagbo to issue a decree specifying the areas covered by his delegations of powers to Prime Minister Diarra (text agreed in Accra).		Decree issued on 9/8/04
2. Resumption of the work of the Government of National Reconciliation (GNR) 2.1. Reinstatement of the three Ministers dismissed by President Gbagbo 2.2. Convening of Council of Ministers	President Gbagbo to issue a decree reinstating the three Ministers. President Gbagbo (and/or the Prime Minister) to convene a meeting of the Council of Ministers and to extend invitations to all Ministers.	Within 7 days after signature of the agreement	Decree issued on 9/8/04 First meeting held on 9/8/04. Subsequent meetings held on 12 and 19 August, 2 and 9 September 2004
3. Article 35 and other legal reforms			
3.1. Facilitation of the adoption by the National Assembly of the legal reforms provided for in the Linas-Marcoussis Agreement	President Gbagbo to convene an extraordinary session of the National Assembly to adopt all legal reforms in accordance with the letter and spirit of the Linas-Marcoussis Agreement.		Done on 28/7/04 Session began on 11/8/04

* Provided in language of submission only.

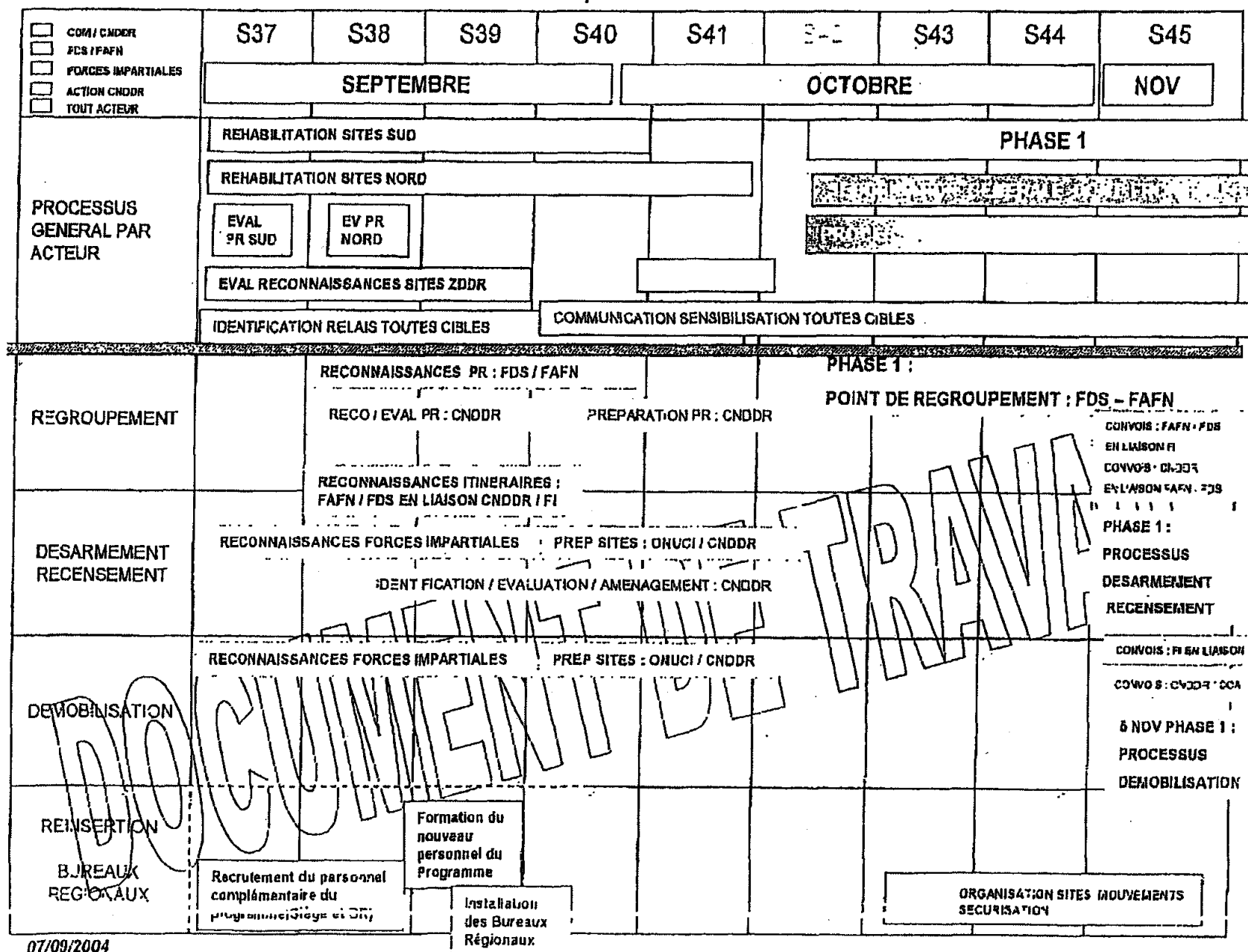
Action required	To be taken by	Timeline	Status of implementation
3.2. Implementation of the provisions of section III of the programme of the GNR, annexed to the Linas-Marcoussis Agreement, on eligibility (article 35 of the Constitution)	<p>All Ivorian parties to ensure that their respective representatives in the National Assembly support the adoption of these legislative texts, as stipulated in the Linas-Marcoussis Agreement.</p> <p>President Gbagbo to use his constitutional powers to implement the relevant provisions on eligibility.</p>	<p>By 31 August 2004</p> <p>By 30 September 2004</p>	Work schedule adopted by the National Assembly to end by 30/9/04
<p>4. Disarmament, Demobilisation, Reintegration (DDR)</p> <p>4.1. Commencement of the DDR programme in accordance with the Linas-Marcoussis agreement and the decisions adopted in Yamoussoukro and Grand Bassam</p> <p>4.2. Commencement of the restructuring of the defence and security forces on the basis of the Grand Bassam road map</p>	<p>The Prime Minister, the National Commission on DDR and the Ivorian parties concerned, with the support of international partners, including ONUCI, to make all necessary preparations for the commencement of DDR.</p> <p>The Prime Minister and the Ivorian parties concerned, with the support of international partners, to ensure the early commencement of the security sector reform.</p>	By 15 October 2004	

Action required	To be taken by	Timeline	Status of implementation
<p>5. Restoration of State administration and public services</p>	<p>The Prime Minister and the GNR to draw up a timetable for the restoration of State administration and public services throughout the country.</p> <p>All parties concerned to facilitate the effective and timely restoration of State administration throughout the country.</p>		Ongoing
<p>6. Respect for human rights and the rule of law</p> <p>6. Establishment of the National Human Rights Commission</p> <p>6.2. Investigations by the International Commission of Inquiry into human rights violations in Côte d'Ivoire since 19 September 2002.</p>	<p>The Prime Minister and the GNR to take all necessary measures for the establishment of the National Human Rights Commission, as provided for in the Linas-Marcoussis Agreement, and for the commencement of its work.</p> <p>All parties to cooperate fully with the International Commission of Inquiry.</p>	As soon as possible	Ongoing

Action required	To be taken by	Timeline	Status of implementation
7. Monitoring of the implementation of the Accra III agreement	The Monitoring Group to submit fortnightly reports on the implementation of the agreement to the Chairperson of ECOWAS, the Chairperson of the African Union Commission and the UN Secretary-General.	Every 2 weeks from 30/7/04	First report submitted by the MG on 10/08/04 Second report submitted on 31/08/04 Third report submitted on 15/09/04. Next report as a special update for the Security Council's discussions on Cote d'Ivoire to be submitted on 22/09/04

Enclosure 3*

SYNOPSIS PROCESSUS DDR : septembre / octobre 2004

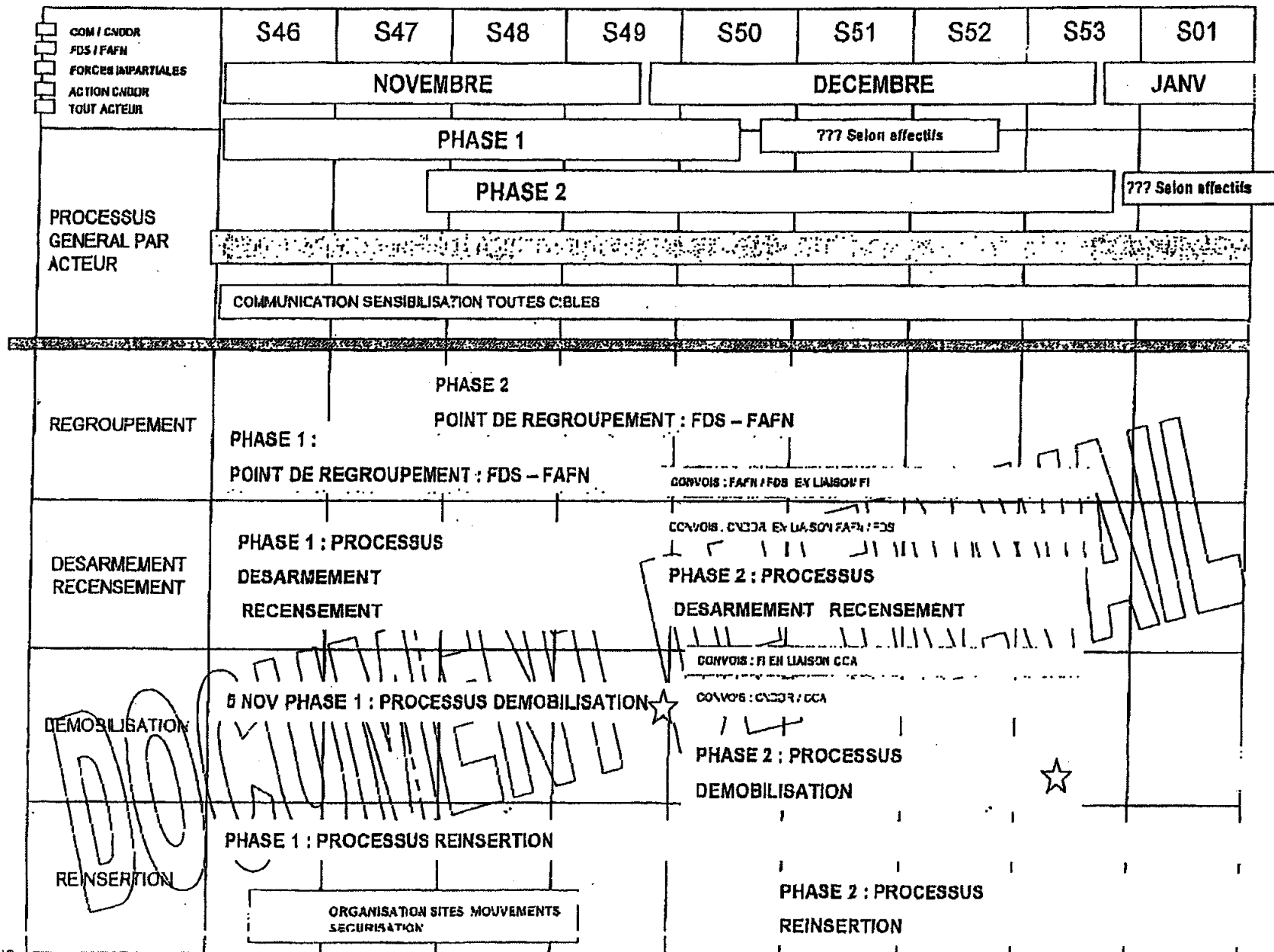


07/09/2004

* Provided in language of submission only

S/2004/748

SYNOPSIS PROCESSUS DDR : novembre / décembre 2004



07/09/2004

S/2004/748

07/09/2004